

ORDERS OF REFERENCE

Extract from the Votes and Proceedings of the House of Commons of Wednesday, May 30, 1990:

The Order being read for the second reading and reference to a Legislative Committee of Bill C-55, An Act to amend the Customs Act:

Mr. Jelinek, seconded by Mr. Mayer, moved.—That the Bill be now read a second time and referred to a Legislative Committee.

After debate thereon, the question being put on the motion, it was agreed to, on division.

Extract from the Votes and Proceedings of the House of Commons of Friday, June 1, 1990:

Mr. Hawkes, from the Striking Committee, presented the Forty-fourth Report of the Committee, which is as follows:

Your Committee recommends that the Legislative Committee of this House to study the following Bill be composed of the Members listed below:

	Members
Attewell	James
Dorin	Della Noce
Barrett	LeBlanc (Cape Breton
Fretz	Highlands—Canso)—8
Berger	

Pursuant to Standing Order 113(1), the Report was deemed adopted.

Accordingly, the Bill was read the second time and referred to a Legislative Committee.

ATTEST

ROBERT MARLEAU

The Clerk of the House of Commons

ORDRES DE RENVOI

Extrait des Procès-verbaux de la Chambre des communes du mercredi 30 mai 1990:

Il est donné lecture de l'ordre portant deuxième lecture et renvoi à un Comité législatif du projet de loi C-55, Loi modifiant la Loi sur les douanes.

M. Jelinek, appuyé par M. Mayer, propose.—Que ce projet de loi soit maintenant lu une deuxième fois et déferé à un Comité législatif.

Après débat, la motion, mise aux voix, est agréée, sur division.

Extrait des Procès-verbaux de la Chambre des communes du vendredi 1 juin 1990:

M. Hawkes, du Comité de sélection, présente le quarante-quatrième rapport de ce Comité, dont voici le texte:

Votre Comité recommande que le Comité législatif de la Chambre devant étudier le projet de loi énuméré ci-dessous se compose des députés dont les noms suivent:

	Membres
Attewell	James
Dorin	Della Noce
Barrett	LeBlanc (Cape Breton
Fretz	Highlands—Canso)—8
Berger	

Conformément à l'article 113(1) du Règlement, ce rapport est réputé avoir été adopté.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et déferé à un Comité législatif.

ATTESTÉ

Le Greffier de la Chambre des communes

ROBERT MARLEAU